ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
SONGY EL CANTANTE

Edad: 3-6 AÑOS

SE RECOMIENDA LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
Este juguete funciona con 3 pilas tipo AA de 1,5 V (incluidas). Las pilas incluidas en el producto en el momento de la compra se proveen solo para la prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse con pilas alcalinas nuevas inmediatamente después de la compra.

⚠ ADVERTENCIAS
Para la seguridad de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
- **¡ADVERTENCIA!** No conveniente para niños menores de 36 meses. Posee cuerdas largas. Riesgo de estrangulamiento.

ENCENDIDO/APAGADO DEL JUGUETE
Encienda el juguete presionando el botón ON/OFF (A). Una indicación sonora confirma que se ha encendido. Al encender el juguete, se activan todas las funciones electrónicas.
Tras una breve pausa sin ser utilizado, el juguete se despide del niño y entra en modalidad stand-by; basta con volver a presionar cualquier botón para volver a activar las funciones electrónicas.
SELECTOR DEL MICRÓFONO: cuando el selector del micrófono (B) está en la posición inferior, la función de grabación de la voz se activa. Al mover el selector hacia arriba también se activa la función de amplificación de la voz.
ADVERTENCIA: la amplificación de la voz no se activa en la modalidad Transformación. Para obtener el mejor resultado se aconseja utilizar el micrófono a una distancia aproximada de 15 centímetros. Evite acercar el micrófono al altavoz que está en la parte trasera del juguete.

ACTIVIDADES PARA JUGAR
- **MODALIDAD KARAOKE:** ¡canta junto a Songy la canción que tú quieras! Selecciona una canción presionando uno de los 4 botones frontales (D): cada botón reproduce 2 canciones, precedidas por un efecto sonoro. Al presionar el botón Shuffle (C) se reproduce en modo aleatorio una canción de las 8 presentes en el juguete.
- **BOTÓN VOCAL (E.1):** esta función está disponible solamente en la versión con código 09492. Mientras se escucha una canción, es posible excluir la voz del cantante y escuchar únicamente la base musical, lo que ofrece al niño la posibilidad de cantar y escuchar solamente su propia voz.
- **BOTÓN "VOZ DEL MONSTRUO" (E.2):** esta función está disponible solamente en la versión con código 09492.100. El niño puede hablar y cantar alterando su voz como la de un monstruo.
- **BOTÓN PLAY (F):** el niño puede escuchar de nuevo la última grabación en cualquier momento. La grabación de la voz está activada tanto en la modalidad Karaoke como en la modalidad Transformación. La voz grabada queda guardada en la memoria del producto hasta que se sustituye por la siguiente grabación.
- **MODALIDAD TRANSFORMACIÓN (G):** al presionar el botón "REC" Songy entra en la modalidad Transformación. El producto seleccionará una melodía para permitir que el niño aprenda el ritmo; al presionar el botón "REC" (G) por segunda vez, se activará la grabación de la voz. Seguidamente el juguete repetirá las palabras que ha pronunciado, alterando la velocidad y el tono de la voz en base a la melodía seleccionada. Para lograr un efecto de mejor calidad, se aconseja hablar lentamente y durante el tiempo que dure la grabación.

ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA DESCUBRIR LAS CANCIONES
Escanea el código QR (fig. H) para descubrir las letras de las canciones y escuchar la versión completa.

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS
La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
Para sustituir las pilas:
Afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las baterías con un destornillador para acceder a éste.
Retire las pilas agotadas e introduzca 3 pilas alcalinas nuevas tipo AA de 1,5 V, prestando atención a la correcta polaridad de introducción (como aparece indicado en el producto). Vuelva a colocar la tapa y apriete muy bien el tornillo.
1. No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
2. Saque siempre las pilas gastadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
3. En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie minuciosamente el compartimento y lávese cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado.
4. Saque siempre las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
5. No mezcle pilas alcalinas estándares (carbono-zinc) con recargables (níquel-cadmio).
6. No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
7. Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
8. No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
9. Evite cortocircuitos en los bornes de alimentación.
10. No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
11. No es aconsejable utilizar pilas recargables; pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
12. En caso de uso de pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas únicamente bajo la supervisión de un adulto.
13. Saque las pilas del juguete antes de su eliminación.
14. El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. ADVERTENCIA el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/CE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE
El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse como desecho urbano y deben ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. Es responsabilidad del usuario depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
Limpie el juguete con un paño de tela/microfibra suave, seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes.
Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.

GARANTÍA
El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales.
Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.
ARTSANA se reserva el derecho a modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las descripciones del presente manual de instrucciones. Se prohíbe terminantemente la reproducción, transmisión, transcripción, como también la traducción a otro idioma, incluso parcial, de cualquier parte de este manual, sin la autorización previa por escrito de ARTSANA.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
SONGY O CANTOR

Idade: 3-6 ANOS

RECOMENDA-SE QUE, ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA E CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.
Este brinquedo funciona com 3 pilhas tipo AA de 1.5 V (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas, logo após a compra.

⚠ ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.
- A utilização do brinquedo deve ocorrer sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- **ATENÇÃO!** Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Cordas longas. Risco de estrangulamento.

LIGAR/DESLIGAR O BRINQUEDO
O brinquedo liga ao pressionar no botão ON/OFF (A). Ouve-se um som a confirmar que está ligado. Ao ligar o brinquedo são ativadas todas as funções elétricas.
Após uma breve pausa de não utilização, o brinquedo despede-se da criança e entra no modo stand-by. Basta pressionar um botão para reativar as funções eletrónicas.
SELETOR MICROFONE: quando o seletor no microfone (B) estiver posicionado em baixo, a função de gravação vocal está ativa. Deslocando o seletor para cima, ativa-se também a função de amplificação vocal.
AVISO: a amplificação da voz não está ativa na modalidade Transformação. Para uma utilização ideal, recomenda-se utilizar o microfone a uma distância de cerca de 15 centímetros. Evite aproximar o microfone do altifalante colocado na parte de trás do brinquedo.

ATIVIDADE DO BRINQUEDO
- **MODALIDADE KARAOKE:** canta em conjunto com o Songy a canção que quiseres! Seleciona uma canção pressionando um dos 4 botões dianteiros (D): cada botão reproduz 2 canções, antecipadas por efeitos sonoros. Pressionando o botão Shuffle (C), será reproduzida uma canção qualquer entre as 8 presentes no interior do brinquedo.
- **BOTÃO VOCAL (E.1):** esta função está disponível apenas para a versão com código 09492. Enquanto se ouve uma canção, é possível eliminar a voz do cantor para ouvir apenas a base musical, dando à criança a possibilidade de cantar e ouvir apenas a própria voz.
- **BOTÃO "VOZ DO MONSTRO" (E.2):** esta função está disponível apenas para a versão com código 09492.100. A criança pode falar e cantar alterando a própria voz para a de um monstro.
- **BOTÃO PLAY (F):** a criança pode ouvir de novo a última exibição em qualquer momento. A gravação da voz está ativa tanto na modalidade Karaoke como na modalidade Transformação. A gravação é guardada na memória do produto até ser substituída pela gravação seguinte.
- **MODALIDADE TRANSFORMAÇÃO (G):** ao pressionar o botão "REC", o Songy entra na modalidade Transformação. O produto selecionará uma melodia para permitir à criança aprender o ritmo; a gravação da voz será ativada, pressionando uma segunda vez o botão "REC" (G). Em seguida, o brinquedo repetirá as palavras pronunciadas, alterando a velocidade e a tonalidade da voz com base na melodia selecionada. Para uma melhor qualidade do efeito, recomenda-se falar lentamente e durante todo o tempo da gravação.

DIGITALIZAR O QR CODE PARA DESCOBRIR AS CANÇÕES
Digitaliza o QR Code (fig. H) para descobrir os textos das canções e ouvir a sua versão integral.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
A substituição das pilhas deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
Para substituir as pilhas:
Com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas para aceder às mesmas.
Remova as pilhas gastas e insira 3 pilhas alcalinas novas tipo AA de 1.5 Volt tendo o cuidado de respeitar a correta polaridade de introdução (como indicado no produto). Coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.
1. Nunca deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
2. Retire sempre as pilhas usadas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
3. Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contato com o líquido derramado.
4. Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
5. Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
6. Não misture pilhas usadas com pilhas novas.
7. Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
8. Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
9. Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
10. Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: podem explodir.
11. Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
12. No caso de uso de pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue-as somente sob a supervisão de um adulto.
13. Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
14. O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas recarregáveis de lítio. ATENÇÃO o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA EU 2012/19/CE.
O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA 2006/66/CE
O símbolo do contentor de lixo com a cruz visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor de lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final da sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo a facilitar o tratamento e a reciclagem das mesmas. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido/microfibra seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, pó e humidade.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente.
O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.
A ARTSANA reserva-se no direito de modificar, em qualquer momento e sem aviso prévio, o conteúdo deste manual de instruções. A reprodução, transmissão, transcrição assim como a tradução para outra língua, ainda que parcial, sob qualquer forma, deste manual, são absolutamente proibidas sem a prévia autorização escrita da ARTSANA.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN
SONGY DE ZANGER

Leeftijd: 3-6 JAAR

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.
Dit speelgoed werkt op 3 AA alkalinebatterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd, zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe alkalinebatterijen.

⚠ WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHUWING!**
- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz.) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere wijze dan wordt aanbevolen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder constant toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lange koorden. Gevaar voor wurging.

HET SPEELGOED IN/UITSCHAKELEN
Schakel het speelgoed in met de drukknop AAN/UIT (A). Een hoorbare reactie bevestigt de inschakeling. Wanneer het speelgoed aanstaat, worden alle elektronische functies geactiveerd.
Als het speelgoed een korte tijd niet wordt gebruikt, neemt het afscheid van het kind en wordt het in stand-by gezet. Druk op eender welke toets om de elektronische functies opnieuw te activeren.
KEUZESCHAKELAAR MICROFOON: wanneer u de keuzeschakelaar op de microfoon (B) laag zet, wordt de functie stemopname geactiveerd. Als u de keuzeschakelaar omhoog zet, wordt ook de functie stemversterking geactiveerd.
WAARSCHUWING: de stemversterking is niet actief in de modus Transformatie. Voor een optimaal gebruik is het raadzaam om de microfoon te gebruiken op een afstand van ongeveer 15 centimeter. Plaats de microfoon niet in de buurt van de luidspreker aan de achterzijde van het speelgoed.

ACTIVITEITEN VAN HET SPEELGOED
- **MODUS KARAOKE:** zing samen met Songy het liedje dat u kiest! Selecteer een liedje door op een van de 4 knoppen op de voorzijde (D) te drukken: elke knop geeft 2 liedjes weer, voorafgegaan door een geluidseffect. Als u op de toets Shuffle (C) drukt, wordt een willekeurig liedje van de 8 liedjes van het speelgoed weergegeven.
- **KNOP STEM (E.1):** deze functie is enkel ter beschikking op de versie met code 09492. Tijdens het beluisteren van een liedje kunt u de stem van de zanger uitsluiten om alleen de muzikale basis te horen, zodat het kind tijdens het zingen alleen zijn eigen stem hoort.
- **KNOP "STEM VAN MONSTER" (E.2):** deze functie is enkel ter beschikking op de versie met code 09492.100. Het kind verandert zijn stem in die van een monster terwijl hij praat en zingt.
- **KNOP AFSPELEN (F):** het kind kan zijn laatste optreden op elk ogenblik terug beluisteren. Het opnemen van de stem is actief zowel in de modus Karaoke als in de modus Transformatie. De opname wordt in het geheugen van het product bewaard tot het wordt vervangen door de volgende opname.
- **MODUS TRANSFORMATIE (G):** als u op de knop "REC" drukt, wordt Songy in de modus Transformatie gezet. Het product selecteert een melodie zodat het kind het ritme kan leren; als u nogmaals op de knop "REC" (G) drukt, wordt de stemopname geactiveerd. Vervolgens herhaalt het speelgoed de uitgesproken woorden en verandert de snelheid en de toonhoogte van de stem op basis van de geselecteerde melodie. Voor een betere kwaliteit van het effect wordt aangeraden om langzaam te spreken gedurende de gehele opnametijd.

SCAN DE QR-CODE OM DE LIEDJES TE ONTDEKKEN
Scan de QR-code (fig. H) om de tekst van de liedjes te ontdekken en de volledige versie ervan te beluisteren.

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN
De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
Om de batterijen te vervangen:
Draai de schroef van het klepje van het batterijvak los met een schroevendraaier om het batterijvak te openen.
Verwijder de lege batterijen en leg 3 nieuwe alkalinebatterijen type AA van 1,5 Volt erin. Zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het product). Plaats het klepje terug op zijn plaats en draai de schroef helemaal vast.
1. Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
2. Verwijder de lege batterijen altijd uit het product, om te voorkomen dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
3. Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
4. Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
5. Combineer geen alkalinebatterijen met standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
6. Meng geen lege met nieuwe batterijen.
7. Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
8. Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
9. Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
10. Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
11. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
12. Haal oplaadbare batterijen uit het spel alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
13. Verwijder de batterijen uit het speelgoed alvorens u het afdankt.
14. Het speelgoed is niet ontworpen voor gebruik met vervangbare lithiumbatterijen. WAARSCHUWING onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

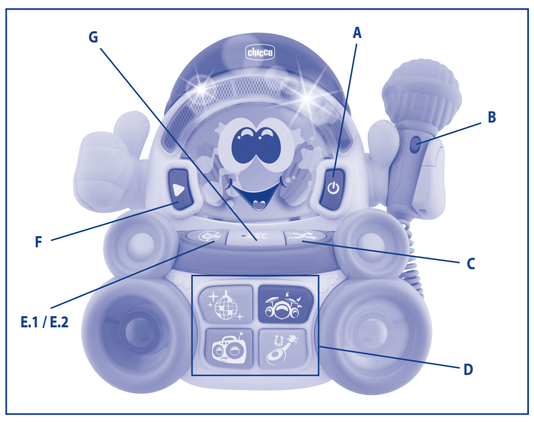
DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2012/19/EG.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

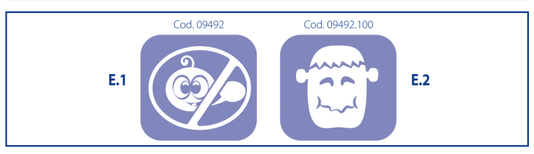
CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG
Het symbool van de vuilnisbak met een kruis erdoor, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgegeven moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuwe en gelijkwaardige oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor een verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
Maak het speelgoed met een droge of met water bevochtigde zachte doek van textiel of microvezel schoon om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
Bewaar het artikel op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.

GARANTIE
Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen.
Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.
ARTSANA behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment en zonder dit vooraf aan te kondigen wijzigingen aan te brengen aan wat beschreven wordt in deze handleiding. Het is absoluut verboden om deze handleiding of zelfs delen daaruit in welke vorm dan ook te reproduceren, door te zenden, over te nemen of in een andere taal te vertalen, zonder daartoe eerst schriftelijke toestemming te hebben ontvangen van ARTSANA.

SONGY THE SINGER





H Scan QR Code for song lyrics

Scansiona il QR Code per le canzoni dello Zecchino d'Oro

46 009492 000 000_1806

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com

IT MANUALE ISTRUZIONI
SONGY THE SINGER

Età: 3-6 ANNI

SI RACCOMANDA DI LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.
Questo giocattolo funziona con 3 pile tipo AA da 1.5 Volt (incluse). Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite con pile alcaline nuove subito dopo l'acquisto.

⚠ AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Lunghe corde. Rischio strangolamento.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL GIOCO
Accendere il gioco premendo il pulsante ON/OFF (A). Una risposta sonora ne conferma l'accensione. Con l'accensione del gioco si rendono attive tutte le funzioni elettroniche.
Dopo una breve pausa di non utilizzo, il gioco saluta il bambino ed entra in modalità stand-by , è sufficiente premere un qualsiasi tasto per riattivare le funzioni elettroniche.
SELETTORE MICROFONO: quando il selettore sul microfono (B) è posizionato in basso è attiva la funzione registrazione vocale. Spostando il selettore verso l'alto si attiva anche la funzione amplificazione vocale.
ATTENZIONE: l'amplificazione della voce non è attiva nella modalità Trasformazione. Per un utilizzo ottimale si consiglia di utilizzare il microfono ad una distanza di circa 15 centimetri. Evitare di avvicinare il microfono all'altoparlante posto sul retro del gioco.

ATTIVITA' DEL GIOCO
- **MODALITA' KARAOKE:** canta insieme a Songy sulla canzone che vuoi! Seleziona una canzone premendo uno dei 4 pulsanti frontali (D): ogni pulsante riproduce 2 canzoni, anticipate da un effetto sonoro. Premendo il tasto Shuffle (C) sarà riprodotta una canzone casuale tra le 8 presenti all'interno del gioco.
- **PULSANTE VOCAL (E.1):** questa funzionalità è disponibile solamente per la versione con codice 09492. Durante l'ascolto di una canzone è possibile escludere la voce del cantante per ascoltare la sola base musicale, dando al bambino la possibilità di cantare e ascoltare solamente la propria voce.
- **PULSANTE "VOCE DEL MOSTRO" (E.2):** questa funzionalità è disponibile solamente per la versione con codice 09492.100. Il bambino può parlare e cantare alterando la propria voce in quella di un mostro.
- **PULSANTE PLAY (F):** il bambino può riascoltare l'ultima esibizione in qualsiasi momento. La registrazione della voce è attiva sia in modalità Karaoke sia in modalità Trasformazione. La registrazione è conservata nella memoria del prodotto fino a quando è sostituita dalla successiva registrazione.
- **MODALITA' TRASFORMAZIONE (G):** premendo il pulsante "REC" Songy entra in modalità Trasformazione. Il prodotto selezionerà una melodia per consentire al bambino di imparare il ritmo; una seconda pressione del pulsante "REC" (G) attiverà la registrazione della voce. Successivamente il gioco ripeterà le parole pronunciate, alterando la velocità e la tonalità della voce in base alla melodia selezionata. Per una migliore qualità dell'effetto si consiglia di parlare lentamente e per l'intera durata del tempo di registrazione.

SCANSIONA IL QR CODE PER SCOPRIRE LE CANZONI
Scansiona il QR Code (fig. H) per scoprire i testi delle canzoni ed ascoltarne la versione integrale.

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
Per sostituire le pile:
Allentare la vite dello sportello del vano batterie con un cacciavite per accedere al comparto batterie.
Rimuovere le pile scariche ed inserire 3 pile alcaline nuove tipo AA da 1.5 Volt facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto).Riposizionare lo sportello e serrare a fondo la vite.
1. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
2. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
3. Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
4. Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
5. Non mischiare batterie alcaline standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
6. Non mischiare pile scariche con pile nuove.
7. Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
8. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
9. Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
10. Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
11. Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
12. Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica sotto la supervisione di un adulto.
13. Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
14. Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/CE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA UE 2006/66/CE
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove ed equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cest

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PIOSENKARZ SONGY

Wiek: 3-6 LAT

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.
Zabawka działa na 3 baterie typu AA o napięciu 1.5 V (w opakowaniu). Baterie załączone do produktu w momencie zakupu służą jedynie do zaprezentowania działania produktu w punkcie sprzedaży i powinny być wymienione na nowe natychmiast po dokonaniu zakupu.

⚠ OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.
- Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długie sznurki. Ryzyko uduszenia.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZABAWKI
Aby włączyć zabawkę, nacisnąć przycisk ON/OFF (A). Sygnał dźwiękowy potwierdza włączenie. Po włączeniu zabawki aktywują się wszystkie funkcje elektroniczne.
Po krótkim okresie nieużywania zabawka pozdrawia dziecko i przechodzi w tryb stand-by. Aby ponownie aktywować funkcje elektroniczne, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.
PRZEŁĄCZNIK MIKROFONU: kiedy przełącznik na mikrofonie (B) jest przestawiony na dół, aktywna jest funkcja rejestracji głosu. Po przestawieniu przełącznika do góry aktywuje się również funkcję wzmacniania głosu.
OSTRZEŻENIE: wzmacnianie głosu jest nieaktywne w trybie Transformacja. W celu optymalnego użycia, zaleca się korzystanie z mikrofonu trzymając go w odległości około 15 centymetrów. Unikać zbliżania mikrofonu do głośnika z tyłu zabawki.

SPOSOBY ZABAWY
- **TRYB KARAOKE:** zaśpiewaj razem z Songym wybraną piosenkę! Wybierz piosenkę jednym z 4 przycisków z przodu (D): każdy przycisk odtwarza 2 piosenki, poprzedzone efektem dźwiękowym. Naciśnięcie przycisku Shuffle (C) powoduje odtworzenie piosenki wybranej losowo spośród 8 dostępnych dla zabawki.
- **PRZYCISK VOCAL (E.1):** ta funkcja jest dostępna tylko dla wersji z kodem 09492. Podczas słuchania piosenki można wyłączyć głos piosenkarza, aby posłuchać tylko podkładu muzycznego i dać w ten sposób dziecku możliwość śpiewania i słuchania wyłącznie jego własnego głosu.
- **PRZYCISK "GŁOS POTWORA" (E.2):** ta funkcja jest dostępna tylko dla wersji z kodem 09492.100. Dziecko może mówić i śpiewać głosem zmienionym w głos potwora.
- **PRZYCISK PLAY (F):** dziecko może w każdej chwili ponownie wysłuchać ostatniego występu. Nagrywanie głosu jest aktywne zarówno w trybie Karaoke, jak i w trybie Transformacja. Nagranie jest zapisywane w pamięci produktu do chwili zastąpienia go innym nagraniem.
- **TRYB TRANSFORMACJA (G):** po naciśnięciu przycisku "REC" Songy przechodzi w tryb Transformacja. Produkt wybierze melodię, aby umożliwić dziecku zapamiętanie rytmu; ponowne naciśnięcie przycisku "REC" (G) aktywuje nagrywanie głosu. Następnie zabawka powtórzy wymówione słowa, zmieniając przy tym prędkość i ton głosu na podstawie wybranej melodii. W celu uzyskania efektu lepszej jakości, zaleca się mówić powoli, przez cały czas trwania nagrania.

ZESKANUJ KOD QR, ABY POZNAĆ PIOSENKI
Zeskanuj kod QR (rys. H), aby poznać teksty piosenek i wysłuchać ich w pełnej wersji.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE BATERII
Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
W celu wymiany baterii:
Poluzować śrubokrętem śrubę w klapce gniazda na baterie, aby dostać się do środka.
Wyjąć rozładowane baterie i włożyć 3 nowe baterie alkaliczne typu AA o napięciu 1.5 Volt. Podczas wkładania zwrócić uwagę na prawidłowe skierowanie biegunów (tak jak pokazano na produkcie). Założyć pokrywkę i dokręcić śrubkę do końca.
1. Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
2. Zawsze należy wyjmować zużyte baterie z produktu, w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
3. W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy je natychmiast wymienić. Należy pamiętać o uprzednim starannym wyczyszczeniu wnęki na baterie oraz dokładnym umyciu rąk w przypadku kontaktu z płynem, który wyciekł z baterii.
4. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy zawsze wyjmować baterie.
5. Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
6. Nie mieszać nowych baterii z używanymi.
7. Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub równoważnych z zalecanymi dla zapewnienia działania tego produktu.
8. Nie wrzucać zużytych baterii do ognia i do środowiska, ale utylizować je stosując segregację odpadów.
9. Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
10. Nie podejmować prób ładowania jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
11. Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, gdyż mogą wpłynąć na ograniczenie działania zabawki.
12. W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, należy wyjąć je z zabawki przed ponownym ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
13. Przed utylizacją zabawki należy wyjąć baterie.
14. • Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu baterii litowych. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie użytkowanie może powodować niebezpieczne sytuacje.

TEN PRODUKT JEST ZGODNY Z DYREKTYWĄ EU 2012/19/WE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ UE 2006/66/WE
Symbol przekreślonego kosza umieszczony na bateriach lub na opakowaniu produktu wskazuje, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie wolno ich usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ nie mogą być utylizowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii do ponownego ładowania lub jednorazowego użytku. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiedniego podmiotu zajmującego się zbiórką odpadów, w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
Czyścić zabawkę miękką szmatką z tkaniny/mikrowłókna, suchą lub lekko zwilżoną wodą, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
Podczas dłuższych przerw w użyciu, przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

GWARANCJA
Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń.
Odnośnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.
Firma ARTSANA zastrzega sobie prawo do modyfikowania w dowolnym momencie i bez uprzedzenia treści niniejszej instrukcji. Kopiowanie, przekazywanie, przepisywanie i tłumaczenia na inne języki w całości lub części niniejszej instrukcji obsługi jest surowo zabronione bez uzyskania uprzednio pisemnej zgody od firmy ARTSANA.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
SONGY THE SINGER

Ηλικία: 3-6 ΕΤΩΝ

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 3 μπαταρίες τύπου AA του 1,5 Volt (περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι παρέχονται μόνο για την παρουσίασή του στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες αλκαλικές μπαταρίες μετά την αγορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Αφαιρέστε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού, και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μακριά σχοινιά. Κίνδυνος στραγγαλισμού.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Ενεργοποιήστε το παιχνίδι πατώντας το κουμπί ON/OFF (A). Μια ηχητική απόκριση επιβεβαιώνει την ενεργοποίηση. Μόλις ενεργοποιηθεί το παιχνίδι, ενεργοποιούνται όλες οι ηλεκτρονικές λειτουργίες.
Μετά από ένα διάλειμμα χωρίς να χρησιμοποιείται, το παιχνίδι χαιρετάει το παιδί και μπαίνει σε λειτουργία αναμονής, αρκεί να πατήσει ένα οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιηθούν ξανά οι ηλεκτρονικές λειτουργίες.
ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ: όταν ο επιλογέας μικρόφωνου (B) είναι τοποθετημένος κάτω, είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία φωνητικής εγγραφής. Μετακινώντας τον επιλογέα προς τα επάνω, ενεργοποιείται και η λειτουργία φωνητικής ενίσχυσης.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η φωνητική ενίσχυση δεν είναι ενεργή στη λειτουργία Μετατροπή. Για τη βέλτιστη χρήση συνιστάται να χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο σε απόσταση περίπου 15 εκατοστών. Αποφύγετε να πλησιάζετε το μικρόφωνο στο ηχείο που υπάρχει στην πίσω πλευρά του παιχνιδιού.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
- **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ KARAOKE:** τραγούδα μαζί με τον Songy στο τραγούδι που θέλει! Διάλεξε ένα τραγούδι πατώντας ένα από τα 4 μπροστινά πλήκτρα (D): κάθε πλήκτρο αναπαράγει 2 τραγούδια, πριν από τα οποία ακούγεται ένα ηχητικό εφέ. Πατώντας το πλήκτρο Shuffle (C) αναπαράγεται ένα τυχαίο τραγούδι από τα 8 που υπάρχουν σε ολόκληρο το παιχνίδι.
- **ΠΛΗΚΤΡΟ VOCAL (E.1):** αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στην έκδοση με κωδικό 09492. Κατά τη διάρκεια ακρόασης ενός τραγουδιού μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη φωνή του τραγουδιστή για να ακούτε μόνο τη μουσική βάση, δίνοντας στο παιδί τη δυνατότητα να τραγουδήσει και να ακούσει μόνο τη δική του φωνή.
- **ΠΛΗΚΤΡΟ "ΦΩΝΗ ΤΕΡΑΤΟΣ" (E.2):** αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για την έκδοση με κωδικό 09492.100. Το παιδί μπορεί να μιλάει και να τραγουδάει αλλοιώνοντας τη φωνή του ώστε να μοιάζει σαν τη φωνή ενός τέρατος.
- **ΠΛΗΚΤΡΟ PLAY (F):** το παιδί μπορεί να ακούσει ξανά την τελευταία του εκτέλεση οποιαδήποτε στιγμή. Η εγγραφή της φωνής είναι ενεργή τόσο στη λειτουργία Karaoke όσο και στη λειτουργία Μετατροπή. Η εγγραφή διατηρείται στη μνήμη έως ότου αντικατασταθεί από την επόμενη εγγραφή.
- **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ (G):** πατώντας το πλήκτρο "REC" ο Songy μπαίνει στη λειτουργία Μετατροπή. Το προϊόν θα επιλέξει μια μελωδία για να επιτρέψει στο παιδί να μάθει το ρυθμό. Ένα δεύτερο πάτημα του πλήκτρου "REC" (G) ενεργοποιεί την εγγραφή της φωνής. Στη συνέχεια το παιχνίδι θα επαναλάβει τις λέξεις, αλλοιώνοντας την ταχύτητα και τον τόνο της φωνής με βάση την επιλεγμένη μελωδία. Για καλύτερη ποιότητα του αποτελέσματος συνιστάται το παιδί να μιλάει αργά και για όλη τη διάρκεια του χρόνου εγγραφής.

ΣΑΡΩΣΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ ΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ
Σάρωσε τον κωδικό QR Code (εικ. H) για να ανακαλύψεις τα κείμενα των τραγουδιών και να ακούσει ολόκληρη την έκδοση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:
Χαλαρώστε τη βίδα στο καπάκι της θήκης μπαταριών με ένα κατσαβίδι για να έχετε πρόσβαση στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες και τοποθετήστε 3 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA του 1,5 Volt με προσοχή ώστε να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα τοποθέτησης (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν). Τοποθετήστε ξανά το κапάκι και σφίξτε τη βίδα μέχρι τέρμα.
1. Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
2. Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
3. Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
4. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
5. Μην χρησιμοποιείτε μαζί αλκαλικές και απλές μπαταρίες (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο).
6. Μην αναμιγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
7. Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
8. Μην κάψετε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
9. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
10. Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
11. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
12. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πάντα να τις αφαιρείτε από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε. Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
13. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν από την απόρριψή του.
14. Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2012/19/ΕΚ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2006/66/ΕΚ
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους πρέπει να διατίθενται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφονται στον μεταπωλητή κατά την αγορά αντίστοιχων καινούργιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων καινούργιων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλάθακι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών, μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους, στα ειδικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με στόχο τη μετέπειτα επεξεργασία και ανακύκλωσή τους. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των εξαντλημένων μπαταριών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των συστάτων από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί από ύφασμα/μικροΐνες , στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.
Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν παρέχει εγγύηση για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα.
Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.
Η ARTSANA διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η αναπαραγωγή, η μετάδοση, η μεταγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα έστω και μερική σε οποιαδήποτε μορφή του παρόντος εγχειριδίου, απαγορεύονται ρητά χωρίς πρότερη γραπτή εξουσιοδότηση εκ μέρους της ARTSANA.

TR KULLANIM KILAVUZU
ŞARKI SÖYLEYEN SONGY

Yaş: 3-6 YAŞ

OYUNCAĞI KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ.
Oyuncak, 3 adet 1,5 V AA alkalin pil gerektirir (ürüne dahildir). Satın alma sırasında oyuncakta bulunan piller yalnızca satış noktalarında gösterim amaçlı verilmiş olup, satın almadan hemen sonra yeni alkalin piller ile değiştirilmelidir.

⚠ UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için: **UYARI!**
- Oyuncağın parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Boğulma tehlikesi.
- Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi bakımından oyuncağı düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmesi durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Oyuncağı kılavuzda gösterilmeyen hiçbir şekilde kullanmayınız.
- Bu oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
- **UYARI!** 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun kordonlar. Boğulma tehlikesi.

OYUNCAĞIN AÇILMASI/KAPATILMASI
AÇMA/KAPAMA düğmesine (A) basarak oyuncağı açınız. Açıldığını gösteren sesli bir uyarı duyulur. Oyuncak açıldığında, elektronik işlevlerinin tümü etkinleşir.
Kısa bir süre herhangi bir tuşa basılmazsa, oyuncak çocuğa hoşça kal der ve elektronik işlevlerin yeniden devreye girmesi için herhangi bir tuşa basılana kadar bekleme moduna girer.
MİKROFON SEÇİCİSİ: mikrofon (B) üzerindeki seçici alt konumda olduğunda, ses kayıt işlevi etkindir. Seçicinin üst konuma getirilmesi, ses kuvvetlendirme işlevini de etkinleştirir.
UYARI: Dönüştürme modunda ses kuvvetlendirme etkin değildir. En uygun kullanım için, mikrofonun yaklaşık 15 santimetre mesafeden kullanılmasını tavsiye ediyoruz. Mikrofonu oyuncağın arkasındaki hoparlörden uzak tutunuz.

OYUNCAKLA ETKİNLİKLER
- **KARAOKE MODU:** Songy ile en sevdiğin şarkıyı söyle! Ondeki 4 düğmeden (D) birine basarak bir şarkı seç: her bir düğme, bir ses efektiyle başlayan 2 şarkı çalar. Değiştirme düğmesine (C) basıldığında, oyuncak üzerindeki 8 şarkıdan rastgele bir şarkı çalar.
- **VOKAL DÜĞMESİ (E.1):** Bu işlev yalnızca 09492 kodlu sürüm için mevcuttur. Bir şarkıyı dinlerken, yalnızca melodiyi dinlemek için şarkıcının sesini devre dışı bırakarak çocuğa şarkıyı kendi sesinden söyleme ve dinleme şansı vermek mümkündür.
- **"CANAVAR SESİ" DÜĞMESİ (E.2):** Bu işlev yalnızca 09492.100 kodlu sürüm için mevcuttur. Çocuk, sesini bir canavar sesi gibi değiştirerek konuşabilir ve şarkı söyleyebilir.
- **ÇALMA DÜĞMESİ (F):** Çocuğunuz son performansını istediği zaman yeniden dinleyebilir. Ses kaydı, hem Karaoke modunda hem de Dönüştürme modunda etkindir. Kayıt, bir sonraki kayıt yerini alana kadar ürün belleğine kaydedilir.
- **DÖNÜŞTÜRME MODU (G):** "REC" düğmesine basıldığında Songy, Dönüştürme moduna girer. Ürün, çocuğun ritmi öğrenmesini sağlamak için bir melodi seçer; "REC" (G) düğmesine yeniden basıldığında, ses kaydı etkinleşir. Ardından, oyuncak seçilen melodiye göre hızı ve ses tonunu değiştirerek söylenen sözcükleri tekrarlar. Daha iyi efekt kalitesi için, yavaşça ve kayıt süresi boyunca konuşulmasını tavsiye ediyoruz.

ŞARKILARI KEŞFETMEK İÇİN KARE KODU TARAT
Şarkıların sözlerini keşfetmek ve tam sürümü dinlemek için Kare Kodu (şek. H) taratınız.

ŞARJ EDİLMEYEN PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI
Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
Şarj edilmeyen pilleri değiştirmek için:
Bir tornavida yardımıyla pil bölmesi kapağının vidasını çözünüz.
Bitmiş pilleri çıkarınız ve (ürün üzerinde belirtildiği şekilde) kutupları doğru yönde olacak şekilde 3 yeni 1,5 V AA pili takınız. Kapağı arkaya geri takınız ve vidayı sıkınız.
1. Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutunuz.
2. Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
3. Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız.
4. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
5. Alkalin, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayınız.
6. Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayınız.
7. Yalnızca aynı tipte alkalin pilleri ya da bu ürünün doğru çalışması için önerilen pillerle eşdeğer özelliklere sahip pilleri kullanınız.
8. Biten pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; atık sınıflandırma yoluyla tasfiye edilmeleri gerekmektedir.
9. Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
10. Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye çalışmayınız: patlayabilirler.
11. Oyuncak düzgün çalışmayabileceği için, şarj edilebilir piller tavsiye edilmemektedir.
12. Şarj edilebilir pil kullanıldığı takdirde, şarj işlemini yapmadan önce pilleri oyuncaktan çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin denetimi altında şarj ediniz.
13. Oyuncağı atmadan önce pilleri oyuncaktan çıkarınız.
14. Bu ürün, şarj edilebilir lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. UYARI Hatalı kullanım tehlikelere yol açabilir.

BU ÜRÜN, AB YÖNERGESİ 2012/19/EC'YE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz doğru bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BU ÜRÜN, 2006/66/EC AB YÖNERGESİNE UYGUNDUR
Pillerin veya ürün ambalajının üzerinde bulunan üzeri çizili çöp kovası sembolü, kullanım ömrü sonunda, pillerin toplandığı ayrı bir atık bertaraf sahasına götürülmesi ya da benzer yeni şarj edilebilir veya şarj edilemeyen piller satın alındığında bayiye teslim edilmesi gerektiğini göstermektedir. Üstü çizili çöp kutusu sembolünün alt kısmına yazılan Hg, Cd, Pb kimyasal sembolleri, pilin içerdiği maddeleri belirtir: Hg=Civa, Cd=Kadmiyum, Pb=Kurşun. Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda; işlenebilmeleri ve geri dönüştürülebilmeleri için, pilleri özel atık toplama sahalarına götürmekle sorumludur. Bitmiş piller ayrı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve pillerin içerdiği maddelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Kullanıcıların pili uygun olmayan yollarla bertaraf etmesi, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

TEMİZLİK VE BAKIM
Oyuncağı kuru veya nemli, yumuşak bir bez/mikrofiber bez kullanarak elektrikli devreye zarar vermeyecek şekilde temizleyiniz. Oyuncağı deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz.
Kullanmadığınız zamanlarda, ürünü ısı kaynaklarından uzak, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

GARANTİ
Ürün, talimatlarda belirtilen normal kullanım koşullarında, tüm uygunluk kusurlarına karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir.
Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.
ARTSANA S